

15. aug. 1830

FAKTA

Dato:

15. aug. 1830

Sidetal:

Dagbog A, side 67 recto – 68 recto

Dagbogens placering:

Det kgl. Bibliotek NKS 2923, 4^o

Omtalte personer:

Elisabeth Christine Collett

Peter Collett

Jørgen Henschien

Trykt udgave:

Georg Nygaard: "Maleren Martinus

Rørbyes Rejsedagbog 1830",

København 1930, s. 82

TRANSSKRIFTION

Den 15de Aug.

Jeg var om Formiddagen beskjæftiget med at pakke ind til min Reise og fandt heri en god Medhjælperske i Elise,¹ ligesom hun •67 verso• ogsaa var mig behjælpelig med at befrie mig for Assecorens² Selskab idet hun indtog min Plads i Vognen hos ham og lod mig i en anden kjøre lige til Horre isteden for at geleide ham og komme for seent til at tegne et Par Costumer jeg havde foresat mig der. Hos Procurator Hensien³ der beboer en god og vel vedligeholdt Gaard vare i Dag alt hvad der heed Collet fra Omegnen og vi tilbragte en ret behagelig Aften hos ham der var en meget forekommende Vært, og var det ham der |havde| gjort mig opmærksom paa at der i hans Tieneste befandt sig et Par Folk fra Nummedalen og som jeg i Dag tegnede.⁴ Pigen fra Dalen, der heed Marieth, var meget smuk, og jeg var nærvæd at blive ganske indtaget i hende, saa vel syntes jeg om hendes tækkelige Ansigt og smukke Figur. Hun havde undertiden et Udtryk af en Smule Spodskhed der klædte hende usiigelig godt. Karlen der efter hans Skik forstod at leege paa Hardanger Fele var en smuk og rask Bjergboe der tilfulde forstod at gjøre sine Kast. Vi kom om Aftenen godt hjem omendskjøndt det var meget mørkt og vi havde Veien forbi Gruberne at pasere der kan være farlig •68 recto• da de stode lige op til den. Fruen forblev paa Horre da hun ei fordristede sig til at kjøre og Assecoren tog til Værket for næste Dag at kjøre til Drammen, da der i den Tid blev en Smule mere Rolighed paa Buskerud.

¹ Elisabeth Christine Collett.

² Peter Collett.

³ Jørgen Henschien.

⁴ De to omtalte tegninger er Den kgl. Kobberstiksamling, inv.nr. KKSgb6170 og Fondation Custodia, Paris, inv.nr. 1987-T.2.

[illegible]

[illegible]

de de stede lige ughet den. Truen forblan ⁶⁸
Henne desin for færdigstade sig til at skrive
y Affisoren lig til Nordst for nopsid og Lige
led stræmen, de der i den tid blomme Amale
mure Lige for gaa Bæstend. Den 16 Aug. Den
Morgener skrifte jeg efter at have blomme gald
færdig med det til den dundrige til en skif. Gald
mure af Lise har omkommet under mit færd
afset Lise B. færdig med mig en gald Lige.
Berent færdig mig inu i den mine Lige
med Amale. A færdig mig efter Amale
y nopsid Høsten jeg færdig mig Høsten til y
for færdig med mig Affisoren for Christiana.
for mine færdig med A færdig, imidlertid Lige
mure jeg færdig Lige færdig A færdig Lige
Bæstend den den færdig færdig færdig
færdig færdig. Ughet Bæstend lig jeg færdig til
Hæstend færdig færdig færdig færdig
for A færdig mig til Hæstend færdig
afset Peter Lige den Amale færdig den
den Hæstend, mure færdig den Lige, for
mure færdig færdig færdig færdig færdig
færdig den færdig mig sin mine Lige færdig
den færdig færdig, færdig jeg den mure
den færdig den den færdig færdig færdig
mig, den færdig den mure færdig, den færdig
den færdig den den mig i færdig færdig færdig